

Deres nye tørretumbler

Tillykke – De har valgt et moderne, kvalitativt førsteklasses husholdningsprodukt fra Siemens. Kondensør-tørretumbleren udmærker sig ved sparsomt forbrug af energi.

Alle tørretumblere kontrolleres for funktion og korrekt tilstand, inden de forlader fabrikken.

Hvis De har spørgsmål, står vor kundeservice gerne til Deres rådighed.

Miljøvenlig bortskaffelse af emballage

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde.

Denne tørretumbler er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktivet fastsætter rammen for returnering og genanvendelse af kasserede apparater i alle EU-lande.



- En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumbleren!
- Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren!

brug

- kun til husholdningsbrug;
- kun til tørring af tekstiler, der er vasket i vand.

Forberedelse

Installation, se side 8



Tørretumbleren må ikke tages i brug, hvis den er beskadiget!
Informér Deres kundeservice!

Kontrollér tørretumbleren

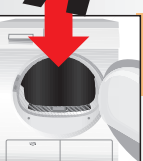


Sæt netstikket i



Kun med tørre hænder!
Tag altid fat i stikket!

Sortering og ifyldning af vasketøj



Tøm lommerne på vasketøjet.
Vær især opmærksom på lightere!
Tromlen skal være tom, inden vasketøjet fyldes!

Se programoversigten på side 7.

Se også den separate vejledning om „Uldkurv“ (alt efter model).

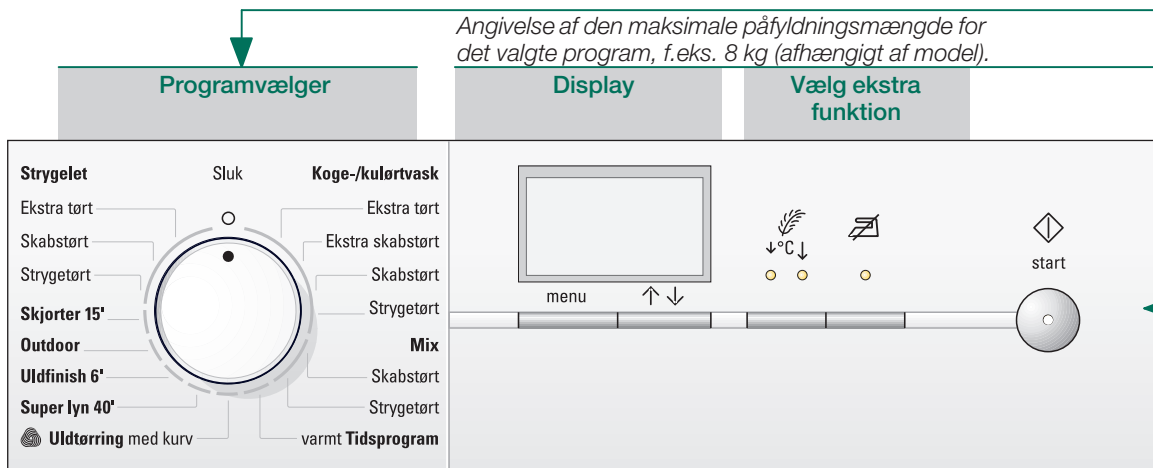
Programvalg + indstilling

Vælg tørreprogrammet ...

... og tilpas det individuelt

Alle taster er sensitive/easy-touch, hvortil de kun skal berøres let!

Vælg starttasten



Programvælger	Display	Vælg ekstra funktion
Strygelet Ekstra tørt Skabstørt Strygetørt	Sluk Køge-/kulørtvask Ekstra tørt Ekstra skabstørt Strygetørt	Skabstørt Strygetørt Mix Skabstørt Strygetørt varmt Tidsprogram
Skjorter 15' Outdoor Uldfinish 6' Super lyn 40' Uldtørring med kurv	menu ↑ ↓ start	
til valg af indstillinger	■ menu	
til ændring af alle indstillinger i displayet	■ ↑ ↓ Ændre	
1*–24 timer Programslut efter ...(* alt efter, hvilket program, der er valgt, f.eks. tid 1:54 time → 2 timer. Kan altid ændres til næste hele time.)	Tidsforvalg	
0, 1, 2, 3 Signalstyrken kan vælges i fire trin (0 = signal slukket)	Signal	
Tænd – Sluk Beskyttelse mod utilsigtet anvendelse (tryk på tasten menu og hold den inde i 5 sekunder)	Låsning (alt efter model)	
0, 1, 2, 3 Finjustering af tørringsgrad til Køge-/kulørtvask , Strygelet , Mix og Super lyn 40'	Tørringsgrad	
600–1800 ☺ Centrifugeringshastigheden, som blev anvendt i vaskemaskinen til centrifugering	Centrifugeringshastighed	

Tørring

Beholder til kondensvand

Dørgreb

Tromle

Betjeningspanel



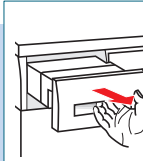
Serviceklap

Kølegitter

Tørring

Tømning af kondensvand

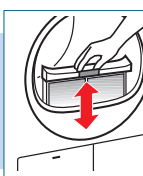
1. Træk beholderen ud og hold den vandret.
2. Hæld kondensvandet ud.
3. Skyd beholderen ind til den går i indgreb.



Rengøring af fnugfilter

1. Åbn lugen, træk filteret ud og klap det op.
2. Fjern fnug (stryg hånden hen over filteret).
3. Klap filteret i, sæt det på plads igen og luk lugen.

Skyt meget snavsede eller tilstoppede filtre igennem med varmt vand, og tør dem godt!



Slukning af tørretumbler

Stil programvælgeren på **Sluk**.

Fugtigt tøj må ikke blive liggende i tørretumbleren!



Udtagning af vasketøj

Tromlen bevæges i bestemte intervaller ved hjælp af den automatiske antikrølfunktion, vasketøjet løsnes og luftes i en time (to timer – alt efter model, hvis funktionen (Antikrøl) vælges ekstra).

Programslut

så snart → lyser i displayet



Ilægning eller udtagning af vasketøj

1. Åbn lugen, tørreprocessen afbrydes.
2. Læg vasketøjet i eller tag det ud og luk lugen.
3. Vælg om nødvendigt programmet og ekstrafunktionen igen.
4. Tryk på tasten **start**.



Tromlen og lugen kan være varme.

Henvisninger om vasketøj ...

Plejetiketter på tekstiler

lagttag fabrikantens plejehenvisninger!



Tørres ved normal temperatur.



Tørres ved lav temperatur → vælg desuden $\downarrow$ °C $\downarrow$ (Skåne).



Må ikke tørres i tørretumbler.



Følgende tekstiler må ikke tørres i tørretumbler:

- Luftuigennemtrængelige tekstiler (f.eks. gummierede).
- Sarte stoffer (silke, syntetiske gardiner) → krøller!
- Drivvåd vasketøj → højt energiforbrug!
- Vasketøj tilsmudset med olie.

Tips om tørring

- Sortér vasketøjet efter stoftype og tørreprogram.
- Luk lynlåse, hægter og østner, knap betræk til. Bind stofbælter, bånd på forklæder osv. sammen.
- Strygelet vasketøj må ikke tørres for længe → kan krølle! Lad derefter vasketøjet lufttørre.
- Stryg ikke vasketøjet direkte efter tørring, lad det ligge foldet sammen et stykke tid → restfugtigheden fordeler sig ensartet.
- Maskede stoffer (f.eks. T-shirts, trikot-undertøj) krymper ofte ved tørring første gang → vælg ikke programmet **Ekstra tørt**.
- Stivet vasketøj er kun betinget egnet til tørretumbler → stivelsen efterlader en belægning, der har negativ indflydelse på tørringen.
- Vælg et tidsprogram ved ilægning af små mængder vasketøj.

Miljøbeskyttelse/sænkning af energiforbrug

- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen, inden det tørres → højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker energiforbruget. Centrifuger også strygelet tøj.
- Udnyt den maks. anbefalede påfyldningsmængde men overskrid den ikke → side 7, "Programoversigt".
- Ventilér rummet grundigt ved tørring.
- Rengør fnugfilteret hver gang efter tørring → side 4.
- Hold kondensatoren ren → side 6 "Vedligeholdelse og rengøring".
- Hold kølelufttilførslen fri → stil ikke genstande foran kølegitteret og klæb det ikke til.

Vedligeholdelse og rengøring



Kun i slukket tilstand!

Tørretumbler-kabinet, betjeningsfelt, kølegitter

- Gnid det af med en fugtig klud.
- Der må ikke anvendes stærke rengørings-/opløsningsmidler.
- Rester fra vaskemiddel og rengøringsmiddel skal fjernes omgående.
- Under tørring kan der samle sig vand mellem ruden og tætningen. Dette forringer ikke tørretumblerens funktion på nogen måde!

Rengør beskyttelsesfilteret (i udvalgte modeller) 3–4 gange om året eller hvis (Filter) blinker efter rengøring af fnugfilteret.

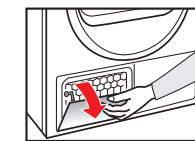
Kondensator/beskyttelsesfilter

(findes kun i udvalgte modeller)

Fjern kun beskyttelsesfilteret, når det skal renses! Kondensatoren bag beskyttelsesfilteret skal kun renses én gang om året, hvis beskyttelsesfilter ikke forefindes, skal kondensator renses hver anden måned!

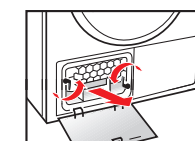
- Lad tørretumbleren afkøle.
- Restvand kan løbe ud, læg en klud med god sugsevne ind under serviceklappen.

1. Luk serviceklappen op.
2. Åbn serviceklappen helt.



3. Drej begge låsearme ind mod hinanden.
4. Træk beskyttelsesfilteret/kondensatoren ud.

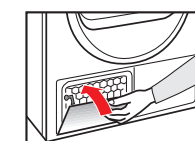
Pas på ikke at beskadige beskyttelsesfilteret og kondensatoren!
Den må kun rengøres med varmt vand.
Benyt ikke hårde/skarpkantede genstande!



5. Rengør beskyttelsesfilteret/kondensatoren komplet, lad vandet dryppe godt af.
6. Rengør tætningerne.
7. Sæt beskyttelsesfilteret/kondensatoren på plads igen. Grebet skal placeres nederst!
8. Drej begge låsearme tilbage igen.



9. Luk serviceklappen og lad låsen gå i indgreb.



Efter tørring: Vasketøjet ...

stryges

stryges lidt

må ikke stryges

rulles

	håndklæder	Frøtéhånd- klæder	Duge	Sengtøj	Søkker	Undertøj	Frøtéhæde- kåber	Anrækker	Arbejdstøj	Sportstøj	Kjoler	Nederdele/	Bukser	Skjorter	T-shirts
Køge-/kulørtvask	maks. 8 kg														
Strygetørt															
Skabstørt															
Ekstra skabstørt															
Ekstra tørt															
Strygelet	maks. 3,5 kg														
Strygetørt															
Skabstørt															
Ekstra tørt															
Mix	maks. 3 kg														
Skabstørt/Strygetørt															
Skjorter 15'	maks. 3 kg														
Outdoor	maks. 1,5 kg														
Uldfinish 6'	maks. 3 kg														
Super lyn 40'	maks. 2 kg														
Uldtørring	maks. 1,5 kg														
med kurv															
Tidsprogram	maks. 3 kg														
vært															

Yderligere informationer og et udvalg af vore produkter findes på vor internetside:
http://www.siemens-international.com

Installation

- Leveringsomfang: Tørretumbler, brugs- og opstillingsanvisning, udkurv (alt efter model).
- Netstikket er ikke sat i!
- Kontrollér tørretumbleren for transportskader!
- Tørretumbleren er tung. Løft den ikke alene!
- Pas på skarpe kanter!
- Tørretumbleren må ikke opstilles i rum, hvor der er risiko for frost! Der kan opstå skader, hvis vandet fryser!
- Lad i tvivlstilfælde en sagkyndig person tilslutte tørretumbleren!
- Tag ikke fat i dele, der rager frem (f.eks. lugen), når tørretumbleren løftes – brudfare!

1. Opstilling af tørretumbler

- 2. Nettilslutning** se Sikkerhedshenvisninger side 11
- Tilslut den forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt. Lad en elektriker kontrollere stikkontakten i tvivlstilfælde!
 - Netspændingen og spændingsangivelsen på mærkeskiltet på maskinen (se side 9) skal stemme overens!
 - Tilslutningsværdi og nødvendig sikring er angivet på mærkeskiltet på maskinen.

3. Omstilling af tilslutningseffekt

Tilbagemeldinger (afhænger af modellen)

10 A	Lo	slukket
16 A	hi	blinker

Frostsikring/transport

- Forberedelse**
1. Tøm beholderen for kondensvand, se side 4.
 2. Stil programvælgeren på et vilkårligt program.
 3. Tryk på tasten **start** -> kondensvandet pumpes ind i beholderen.
 4. Vent 5 min. og tøm beholderen igen.
 5. Stil programvælgeren på **Sluk**.

Tekniske specifikationer

- **Dimensioner (d x b x h)** 60 x 60 x 85 cm (indstillelig i højden)
 - **Vægt (netto)** ca. 45 kg
 - **Maks. fyldningsmængde** 8 kg
 - **Beholder til kondensvand** 4,2 l
 - **Tilslutningsspænding**
 - **Tilslutningseffekt**
 - **Sikring**
 - **Modelnummer (E-Nr.)**
 - **Fabrikationsnummer (FD)**
- Mærkepladen er anbragt på bagsiden af tørretumbleren.

		Centrifugerings- hastighed omdr./min. (restfugtighed)		Tørretid i min. med 8 min. afkølingstid**		Energiforbrug i kWh**	
				10 A	16 A	10 A	16 A
Køge-/kulørtvask 8 kg	Skabstørt*	1400	(ca. 50%)	131	105	3,74	3,74
		1000	(ca. 60%)	148	122	4,49	4,49
		800	(ca. 70%)	165	139	5,17	5,17
Strygetørt*		1400	(ca. 50%)	109	83	2,24	2,24
		1000	(ca. 60%)	126	100	3,44	3,44
		800	(ca. 70%)	143	117	3,86	3,86
Strygelet 3,5 kg	Skabstørt*	1000		45	39	1,05	1,05
		800	(ca 40%)	48	42	1,35	1,35
		600	(ca 50%)	60	51	1,65	1,65

* Afprøvningsprogrammer iflg. DIN EN 61 121 og IEC 61 121
** Afhængigt af tekstiltypen, sammensætningen af det vasketøj, der skal tørres, vasketøjets fugtighed samt opfyldningsmængden kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

- **Indvendigt lys i tromlen** (afhængigt af model) (pære E14, 15 W)
- Lyset i tromlen tændes, når lugen åbnes eller lukkes og efter programstart; det slukkes automatisk.

Valgbart tilbehør

- Best.-nr. WZ 20160
- Tilslutningssæt til afløb af kondensvand**
- Kondensvandet afledes direkte via en slange.

- WZ 20310
- Forbindelsessæt vaske-tørre-søjle**
- Tørretumbleren kan af pladmæssige årsager placeres oven på en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde.

- WZ 20300
- Identisk med WZ 20310 men med en udtrækelig arbejdsplade.

- WZ 20290
- Afdækning til indbygningsmodel**
- Tørretumbleren kan indbygges i et køkkenmodul.

Hvad skal man gøre, hvis ...

- Reparationer skal udføres af kundeservice eller af autoriserede fagfolk!

Kontrollér først, om De kan afhjælpe fejlen, for De kontakter kundeservice. I tilfælde af rådgivning vil der også i garantiperioden opstå udgifter for rekvirering af en tekniker.

Ved henvendelse til kundeservice bedes De venligst oplyse tørretumblerens modelnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD) (se indersiden af lugen).
- Indikatorlampen **start** lyser ikke.

Er stikket sat i stikkontakten?
Er der valgt et program?
Kontrollér sikringen i boligen.
- Symbolet (Beholder) og indikatorlampen **start** blinker.

Tøm beholderen med kondensvand.
Kontrollér slangen til afløb af kondensvand, hvis den findes (knæk).
- Symbolet (Filter) og indikatorlampen **start** blinker.

Rengør kondensatoren, se side 6 „Vedligeholdelse og rengøring“.
Rengør frugfilter, side 4.
- Tørretumbleren starter ikke.

Er der trykket på tasten **start**?
Er lugen lukket?
Ligger omgivelsestemperaturen over 5 °C?
Justér tørretumbleren, så den står vandret.
Rengør pakningen rundt om kondensatoren.
- Der løber vand ud.

Justér tørretumbleren, så den står vandret.
Rengør pakningen rundt om kondensatoren.
- Luger åbnes automatisk.

Luk lugen indtil den hørbart går i hak.
- Det forventede tørresultat er ikke nået eller tørretiden er for lang.

Rengør frugfilter/kondensatoren, side 4/6.
Tøm beholderen med kondensvand.
Kontrollér vandafløbet (hvis det findes).
Omgivelsestemperaturen er over 30 °C -> udluft grundigt.
Er kølegitteret evt. spærret -> hold det frit.
Er der valgt et uegnet program? Side 7.
Er der ikke tilstrækkelig plads til tørretumbleren?
Sørg for luftcirkulation.
Strømsvigt -> Start tørretumbleren igen.
- Fugtigt vasketøj.

Vælg det næste højere tørreprogram eller foruden tidsprogrammet, side 7.
Varmt vasketøj føles fugtigere end det i virkeligheden er!
- Fugtigheden i rummet stiger stærkt.

Udluft rummet grundigt.
Er kølegitteret spærret? -> Hold det frit.
Kontrollér om kondensatoren sidder korrekt.
- En eller flere indikatorlamper for programstatus blinker.

Rengør filter og luftkøler, side 4/6.
Kontrollér opstillingsbetingelserne, side 8.
Sluk, lad tørretumbleren afkøle, tænd den og start programmet igen.
- Fungerer den indvendige belysning ikke (alt efter model)?

Træk netstikket ud. Klap den indvendige afdækning af pæren, der sidder over lugen ned (med en Torx 20 skruetrækker) og udskift pæren. Luk serviceklappen.
- Hvis De ikke selv kan afhjælpe fejlen og reparation er nødvendig:

 - Stil programvælgeren på **Sluk**.
 - Træk stikket ud af stikkontakten.
- ## Sikkerhedshenvisninger
- I nødstilfælde!**

Tørretumbleren må KUN ...

Tørretumbleren må ALDRIG Risici

Installation

Nettilslutning

Drift

Defekt

Reservedele

Bortskaffelse

- Netstikket og stikkontakten skal passe til hinanden. - Der må ikke anvendes multistik/-koblinger og/eller forlængerledninger. - Berør ikke netstikket med fugtige hænder. - Tag altid fat i stikket, aldrig i ledningen, når stikket trækkes ud af stikdåsen. - Pas på ikke at beskadige ledningen. - Der må kun kommes vasketøj i tromlen. Kontrollér indholdet, inden tørretumbleren tændes. - Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis vasketøjet har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, fedt eller maling (f.eks. hårspray, neglelakfjerner, rensbenzin etc.) -> Brand-/eksplosionsfare! - Risiko som følge af støv (f.eks. kulstøv, mel): Tørretumbleren må ikke benyttes -> eksplosionsfare! - Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis vasketøjet indeholder skummateriale/-gummi -> elastisk materiale kan ødelægges, og tørretumbleren kan beskadiges som følge af evt. deformation af skummaterialet. - Sluk tørretumbleren efter programslut. - Kondensvand er ikke drikkevand! - Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis den er defekt, eller hvis det formodes, at den er defekt. Reparationer skal altid udføres af kundeservice. - Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis ledningen er beskadiget. En defekt ledning må kun udskiftes af kundeservice for at undgå risici. - Netstikket skal aldrig trækkes ud af stikkontakten, inden pæren til det indvendige lys udskiftes. - Der må af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes originale reservedele og originalt tilbehør. - Tørretumbler: Træk netstikket ud, skær derefter netledningen af tørretumbleren. Afløber tørretumbleren på et offentligt indsamlingssted for bortskaffelse. - Emballage: Lad ikke børn lege med emballagen -> kvælningsfare! - Alle materialer er miljøvenlige og kan genanvendes. Bortskaf dem på en miljøvenlig måde.

11

Følg anvisningerne på side 11!

Tørretumbler

Brugs- og opstillingsanvisning

da

Læs venligst denne vejledning inden tørretumbleren tages i brug!

SIEMENS

Deres nye tørretumbler

Tillykke – De har valgt et moderne, kvalitativt førsteklases husholdningsprodukt fra Siemens. Kondenstørretumbleren udmærker sig ved sparsomt forbrug af energi.

Alle tørretumbler kontrolleres for funktion og korrekt tilstand, inden de forlader fabrikken.
Hvis De har spørgsmål, står vor kundeservice gerne til Deres rådighed.

Miljøvenlig bortskaffelse af emballage

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde.
Denne tørretumbler er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Direktivet fastsætter rammen for returløb og genanvendelse af kasserede apparater i alle EU-lande.



Indhold

Side

Forberedelse	2
Indstilling af programmer	2
Efter tørring	4
Henvisninger om vasketøj	5
Vedligeholdelse og rengøring	6
Programoversigt	7
Installation	8
Tekniske specifikationer	9
Valgbart tilbehør	9
Hvad skal man gøre, hvis ...	10
Sikkerhedshenvisninger	11

Bestemmelsesmaessig

brug

- kun til husholdningsbrug;
- kun til tørring af tekstiler, der er vasket i vand.



- En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumbleren!
- Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren!

Forberedelse

Installation, se side 8



Tørretumbleren må ikke tages i brug, hvis den er beskadiget!
Informér Deres kundeservice!



Kun med tørre hænder!
Tag altid fat i stikket!



Sortering og ifyldning

Tøm lommene på vasketøjet.
Vær især opmærksom på lightere!
Tromlen skal være tom, inden vasketøjet fyldes!
Se programoversigten på side 7.
Se også den separate vejledning om „Uldkurv“ (a...

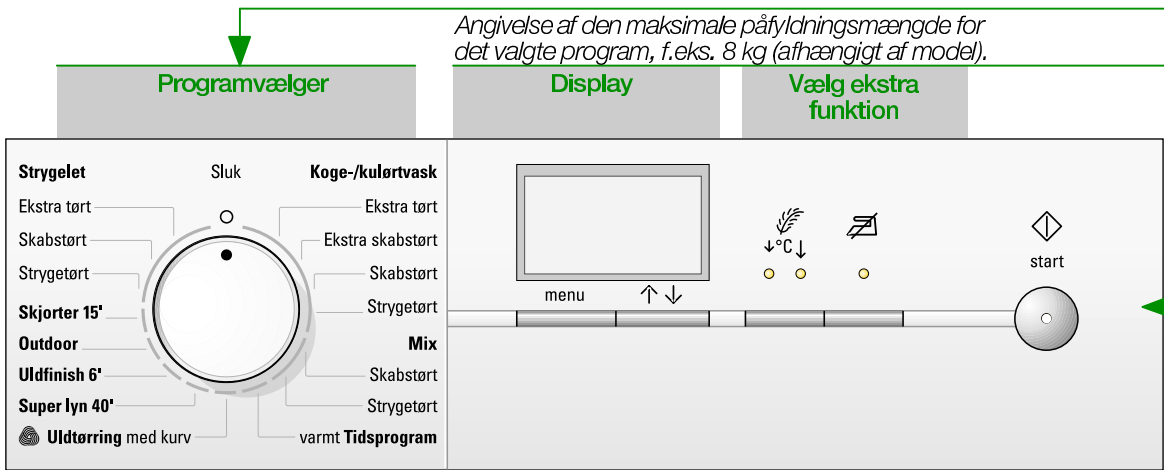
Programvalg +

Vælg tørreprogram

... og tilpas

Alle taster er sensitive
hvorfor de kun skal bet

Va



Angivelse af den maksimale påfyldningsmængde for det valgte program, f.eks. 8 kg (afhængigt af model).

til valg af indstillinger

til ændring af alle indstillinger i displayet

1*–24 timer	Programslut efter ...(* alt efter, hvilket program, der er valgt, f.eks. tid 1:54 time → 2 timer. Kan altid ændres til næste hele time.)	menu	↓↑ Ændre
0, 1, 2, 3	Signalstyrken kan vælges i fire trin (0 = signal slukket)	Tidsforvalg	🕒
Tænd – Sluk	Beskyttelse mod utilsigtet anvendelse (tryk på tasten menu og hold den inde i 5 sekunder)	Signal	🔊
0, 1, 2, 3	Finjustering af tørningsgrad til Koge-/kulørtvask , Strygelet , Mix og Super lyn 40'	Låsning	🔑 (alt efter model)
600–1800	Centrifugeringshastigheden, som blev anvendt i vaskemaskinen til centrifugering	Tørningsgrad	☀️
		Centrifugeringshastighed	🌀

🌿 ↓°C ↓ Skåne	Reduceret temperatur i to trin til sarte tekstiler: polyacryl, polyamid, elasthan, acetat, ved læng...
🌀 Antikrøl	Krølning mindskes og antikrølfasen forlænger programslut.
Statusindikeringer	Indikeringer til programforløb: tørt, strygetørt, skabstørt, antikrøl/færdig.
Serviceindikeringer	
🌐 Filter	Rengør frugfilter og/eller kondensatoren.
📄 Beholder	Tøm beholderen med kondensvand.

Tørring

kontrollér
tumbleren

Sæt
stikket i

af vasketøj

(alt efter model).

- indstilling

programmet ...

det individuelt

/easy-touch,
berøres let!

elg starttasten

r □, f.eks.
gere tørretid.

s efter

Beholder til kondensvand

Dørgreb

Tromle

Betjeningspanel



Serviceklap

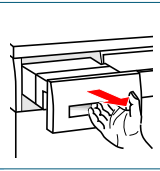
Kølegitter

Tørring



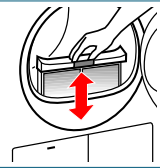
Tømning af kondensvand

1. Træk beholderen ud og hold den vandret.
2. Hæld kondensvandet ud.
3. Skyd beholderen ind til den går i indgreb.



Rengøring af fnugfilter

1. Åbn lugen, træk filteret ud og klap det op.
 2. Fjern fnug (stryg hånden hen over filteret).
 3. Klap filteret i, sæt det på plads igen og luk lugen.
- Skyl meget snavsede eller tilstoppede filtre igennem med varmt vand, og tør dem godt!



Slukning af tørretumbler

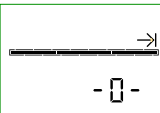
Stil programvælgeren på **Sluk**.
Fugtigt tøj må ikke blive liggende i tørretumbleren!



Udtagning af vasketøj

Tromlen bevæges i bestemte intervaller ved hjælp af den automatiske antirølfunktion, vasketøjet løsnes og luftes i en time (to timer – alt efter model, hvis funktionen Antirøl vælges ekstra).

Programslut så snart $\rightarrow$ lyser i displayet



Ilægning eller udtagning af vasketøj

1. Åbn lugen, tørreprocessen afbrydes.
2. Læg vasketøjet i eller tag det ud og luk lugen.
3. Vælg om nødvendigt programmet og ekstrafunktionen igen.
4. Tryk på tasten start .



Tromlen og lugen kan være varme.

Henvisninger om vasketøj ...



Plejetiketter på tekstiler

lagttag fabrikantens plejehenvisninger!



Tørres ved normal temperatur.



Tørres ved lav temperatur → vælg desuden ☼ ↓°C ↓ (Skåne).



Må ikke tørres i tørretumbler.



Følgende tekstiler må ikke tørres i tørretumbler:

- Luftuigennemtrængelige tekstiler (f.eks. gummierede).
- Sarte stoffer (silke, syntetiske gardiner) → krøller!
- Drivvåd vasketøj → højt energiforbrug!
- Vasketøj tilsmudset med olie.

Tips om tørring

- Sortér vasketøjet efter stoftype og tørreprogram.
- Luk lynlåse, hægter og østner, knap betræk til. Bind stofbælter, bånd på forklæder osv. sammen.
- Strygelet vasketøj må ikke tørres for længe → kan krølle! Lad derefter vasketøjet lufttørre.
- Stryg ikke vasketøjet direkte efter tørring, lad det ligge foldet sammen et stykke tid → restfugtigheden fordeler sig ensartet.
- Maskede stoffer (f.eks. T-shirts, trikot-undertøj) krymper ofte ved tørring første gang → vælg ikke programmet **Ekstra tørt**.
- Stivet vasketøj er kun betinget egnet til tørretumbler → stivelsen efterlader en belægning, der har negativ indflydelse på tørringen.
- Vælg et tidsprogram ved ilægning af små mængder vasketøj.

Miljøbeskyttelse/sænkning af energiforbrug

- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen, inden det tørres → højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker energiforbruget. Centrifuger også strygelet tøj.
- Udnyt den maks. anbefalede påfyldningsmængde men overskrid den ikke → side 7, "Programoversigt".
- Ventil rummet grundigt ved tørring.
- Rengør frugfilteret hver gang efter tørring → side 4.
- Hold kondensatoren ren → side 6 "Vedligeholdelse og rengøring".
- Hold kølelufttilførslen fri → stil ikke genstande foran kølegitteret og klæb det ikke til.

Vedligeholdelse og rengøring



Kun i slukket tilstand!



Tørretumbler-kabinen, betjeningsfelt, kølegitter

- Gnid det af med en fugtig klud.
- Der må ikke anvendes stærke rengørings-/opløsningsmidler.
- Rester fra vaskemiddel og rengøringsmiddel skal fjernes omgående.
- Under tørring kan der samle sig vand mellem ruden og tætningen. Dette forringer ikke tørretumblerens funktion på nogen måde!

Rengør beskyttelsesfilteret (i udvalgte modeller) 3–4 gange om året eller hvis (Filter) blinker efter rengøring af frugfilteret.



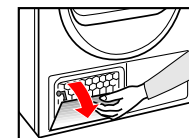
Kondensator/beskyttelsesfilter

(findes kun i udvalgte modeller)

Fjern kun beskyttelsesfilteret, når det skal renses! Kondensatoren bag beskyttelsesfilteret skal kun renses én gang om året, hvis beskyttelsesfilter ikke forefindes, skal kondensator renses hver anden måned!

- Lad tørretumbleren afkøle.
- Restvand kan løbe ud, læg en klud med god sugsevne ind under serviceklappen.

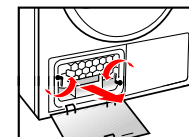
1. Luk serviceklappen op.
2. Åbn serviceklappen helt.



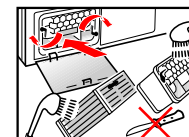
3. Drej begge låsearme ind mod hinanden.
4. Træk beskyttelsesfilteret/kondensatoren ud.



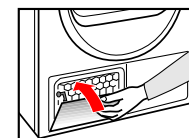
Pas på ikke at beskadige beskyttelsesfilteret og kondensatoren! Den må kun rengøres med varmt vand. Benyt ikke hårde/skarpkantede genstande!



5. Rengør beskyttelsesfilteret/kondensatoren komplet, lad vandet dryppe godt af.
6. Rengør tætningeme.
7. Sæt beskyttelsesfilteret/kondensatoren på plads igen. Grebet skal placeres nederst!
8. Drej begge låsearme tilbage igen.



9. Luk serviceklappen og lad låsen gå i indgreb.



Efter tørring: Vasketøjet ...

- stryges
- stryges lidt
- må ikke stryges
- rulles

T-shirts	Skjorter	Bukser	Nederdele/kyoler	Sportstøj	Arbejdstøj	Anorakker	Frøtæbade-kåber	Undertøj	Sokker	Sengetøj	Duge	Frøtéhånd-klæder	Viðkestykker/håndklæder
----------	----------	--------	------------------	-----------	------------	-----------	-----------------	----------	--------	----------	------	------------------	-------------------------

Koge-/kulørtvask	maks. 8 kg	Til koge- og kulørtvask af bomuld eller lærred.
Strygetørt	✓	
Skabtørt	✓	
Ekstra skabtørt	✓	
Ekstra tørt	✓	

Strygelet	maks. 3,5 kg	Til strygefrit vasketøj af syntetik og blandingsvare, bomuld.
Strygetørt	✓	
Skabtørt	✓	
Ekstra tørt	✓	

Mix	maks. 3 kg	Til blandet vasketøj af bomuld og strygelette tekstiler fra Mixprogrammet på vaskemaskinen.
Skabtørt/Strygetørt	✓	

Skjorter 15'	maks. 3 kg	Til stadigvæk fugtigt bomulds- eller linnedstof og strygelette tekstiler. Krøpling af tøj reduceres. Tekstilerne tørres ikke helt. Hæng tøj op efter endt tørring.
--------------	------------	--

Outdoor	maks. 1,5 kg	Til tekstiler med membranbelægning, vandafvisende tekstiler, funktionsbeklædning, flæcetekstiler (jakker/bukser med udtageligt indvendigt for skal tørres separat og med vrangen ud af).
---------	--------------	--

Uldfinish 6'	maks. 3 kg	Til uldtekstiler, der tåler maskinvask. Tøjet luftes men tørres ikke. Tag tøj ud efter programslut og hæng det op.
--------------	------------	--

Super lyn 40'	maks. 2 kg	Til vasketøj, der skal tørres hurtigt, f.eks. af syntetik, bomuld eller blandingsvare. Afhængigt af tekstiltypen, sammensætningen af det vasketøj, der skal tørres, vasketøjets fugtighed samt opfyldningsmængden kan værdierne afvige fra de angivne værdier.
---------------	------------	--

Uldtørring	maks. 1,5 kg	Må kun anvendes med separat kurv. Se beskrivelsen „Uldkurv“.
med kurv		

Tidsprogram	maks. 3 kg	Til fortørrede, flerlags sorte tekstiler af akrylfibre eller enkelte stykker vasketøj. Også til eftertørring.
-------------	------------	---

Yderligere informationer og et udvalg af vore produkter findes på vor internetside:
<http://www.siemens-international.com>

SiemensElectrogeräte GmbH
 Carl-Wery Str. 34
 81739 München / Deutschland

WT46S512DN
 0508 da
 9000 290313



Frostsikring/transport

Forberedelse

1. Tøm beholderen for kondensvand, se side 4.
2. Stil programvælgeren på et vilkårligt program.
3. Tryk på tasten **start** → kondensvandet pumpes ind i beholderen.
4. Vent 5 min. og tøm beholderen igen.
5. Stil programvælgeren på **Sluk**.



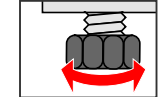
- Leveringsomfang: Tørretumbler, brugs- og opstillingsanvisning, uldkurv (alt efter model).
- Netstikket er ikke sat i!
- Kontrollér tørretumbleren for transportskader!
- Tørretumbleren er tung. Løft den ikke alene!
- Pas på skarpe kanter!
- Tørretumbleren må ikke opstilles i rum, hvor der er risiko for frost! Der kan opstå skader, hvis vandet fryser!
- Lad i tvivlstilfælde en sagkyndig person tilslutte tørretumbleren!
- Tag ikke fat i dele, der rager frem (f.eks. lugen), når tørretumbleren løftes – brudfare!

1. Opstilling af tørretumbler

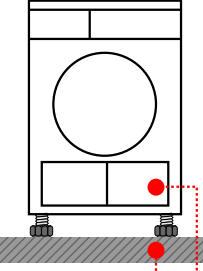


Tag alle tilbehørsdele ud af tromlen. Tromlen skal være tom!

- Netstikket skal altid være tilgængeligt!
- Sørg for at overfladen på opstillingsstedet er ren, jævn og fast!
- Hold kølegitteret forrest på tørretumbleren fri.
- Hold området omkring tørretumbleren rent.
- Justér tørretumbleren ved hjælp af skrueføddene. Anvend et vaterpas.
- Skruefødderne må under ingen omstændigheder fjernes!



Ren og i niveau
 Hold kølegitteret frit



2. Nettilslutning

se Sikkerhedshenvisninger side 11

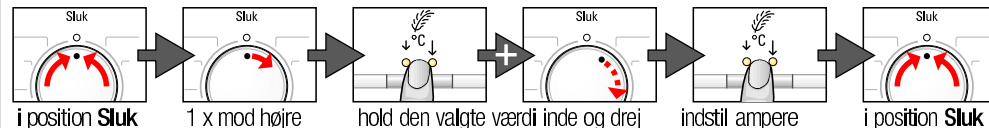
- Tilslut den forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt. Lad en elektriker kontrollere stikkontakten i tvivlstilfælde!
- Netspændingen og spændingsangivelsen på mærkeskiltet på maskinen (se side 9) skal stemme overens!
- Tilslutningsværdi og nødvendig sikring er angivet på mærkeskiltet på maskinen.

3. Omstilling af tilslutningseffekt

10/16 ampere



lagtag sikringen af Deres stikkontakt!



Tilbagemeldinger (afhænger af modellen)

Display	10 A	16 A	Symbol	Meaning
	Lo	hi	Speaker icon	slukket
			Sun icon	blinker

vælg evt. flere gange.



Tørretumbleren må ikke benyttes ved frostfare!

Tekniske specifikationer

- **Dimensioner (d x b x h)** 60 x 60 x 85 cm (indstillelig i højden)
 - **Vægt (netto)** ca. 45 kg
 - **Maks. Ifyldningsmængde** 8 kg
 - **Beholder til kondensvand** 4,2 l
 - **Tilslutningsspænding**
 - **Tilslutningseffekt**
 - **Sikring**
 - **Modelnummer (E-Nr.)**
 - **Fabrikationsnummer (FD)**
- Se mærkepladen på maskinen
- Mærkepladen er anbragt på bagsiden af tørretumbleren.

Forbrugsværdier Angivelse er vejledende værdier, der er beregnet under standardvilkår. Der kan forekomme afvigelser på indtil 10%.

Centrifugerings- hastighed omdr./min. (restfugtighed)			Tørretid i min. med 8 min. afkølingstid**		Energiforbrug i kWh**	
			10 A	16 A	10 A	16 A
Koge-/kulørtvask 8 kg						
Skabstørt*	1400	(ca. 50%)	131	105	3,74	3,74
	1000	(ca. 60%)	148	122	4,49	4,49
	800	(ca. 70%)	165	139	5,17	5,17
Strygetørt*	1400	(ca. 50%)	109	83	2,24	2,24
	1000	(ca. 60%)	126	100	3,44	3,44
	800	(ca. 70%)	143	117	3,86	3,86
Strygelet 3,5 kg						
Skabstørt*	1000		45	39	1,05	1,05
	800	(ca 40%)	48	42	1,35	1,35
	600	(ca 50%)	60	51	1,65	1,65

* Afprøvningsprogrammer iflg. DIN EN 61 121 og IEC 61 121

** Afhængigt af tekstiltypen, sammensætningen af det vasketøj, der skal tørres, vasketøjets fugtighed samt opfyldningsmængden kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

Indvendigt lys i tromlen (afhængigt af model)
(pære E14, 15 W)

Lyset i tromlen tændes, når lugen åbnes eller lukkes og efter programstart; det slukkes automatisk.

Valgbart tilbehør

Best.-nr.

WZ
20160

Tilslutningssæt til afløb af kondensvand

Kondensvandet afledes direkte via en slange.

WZ
20310

Forbindelsessæt vaske-tørre-søjle

Tørretumbleren kan af pladsmæssige årsager placeres oven på en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde.

WZ
20300

Identisk med WZ 20310 men med en udtrækkelig arbejdsplade.

WZ
20290

Afdækning til indbygningsmodel

Tørretumbleren kan indbygges i et køkkenmodul.

Hvad skal man gøre, hvis ...



Reparationer skal udføres af kundeservice eller af autoriserede fagfolk!

Kontrollér først, om De kan afhjælpe fejlen, før De kontakter kundeservice. I tilfælde af rådgivning vil der også i garantiperioden opstå udgifter for rekvirering af en tekniker. Ved henvendelse til kundeservice bedes De venligst oplyse tørretumblerens modelnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD) (se indersiden af lugen).



Indikatorlampen ∇ **start** lyser ikke.
Er stikket sat i stikkontakten?
Er der valgt et program?
Kontrollér sikringen i boligen.



Symbolet $\equiv$ (Beholder) og indikatorlampen ∇ **start** blinker.
Tøm beholderen med kondensvand.
Kontrollér slangen til afløb af kondensvand, hvis den findes (knæk).



Symbolet $\otimes$ (Filter) og indikatorlampen ∇ **start** blinker.
Rengør kondensatoren, se side 6 „Vedligeholdelse og rengøring“.
Rengør frugfilter, side 4.



Tørretumbleren starter ikke.
Er der trykket på tasten ∇ **start**?
Er lugen lukket?
Er programmet indstillet?
Ligger omgivelsestemperaturen over 5 °C?



Der løber vand ud.
Justér tørretumbleren, så den står vandret.
Rengør pakningen rundt om kondensatoren.



Luger åbnes automatisk.
Luk lugen indtil den hørbart går i hak.



Det forventede tørresultat er ikke nået eller tørretiden er for lang.
Rengør frugfilter/kondensatoren, side 4/6.
Tøm beholderen med kondensvand.
Kontrollér vandafløbet (hvis det findes).
Omgivelsestemperaturen er over 30 °C -> udluft grundigt.
Er kølegitteret evt. spærret -> hold det frit.
Er der valgt et uegnet program? Side 7.
Er der ikke tilstrækkelig plads til tørretumbleren?
Sørg for luftcirkulation.
Strømsvigt -> Start tørretumbleren igen.



Fugtigt vasketøj.
Vælg det næste højere tørreprogram eller foruden tidsprogrammet, side 7.
Varmt vasketøj føles fugtigere end det i virkeligheden er!



Fugtigheden i rummet stiger stærkt.
Udluft rummet grundigt.
Er kølegitteret spærret? -> Hold det frit.
Kontrollér om kondensatoren sidder korrekt.



En eller flere indikatorlamper for programstatus blinker.
Rengør filter og luftkøler, side 4/6.
Kontrollér opstillingsbetingelserne, side 8.
Sluk, lad tørretumbleren afkøle, tænd den og start programmet igen.



Fungerer den indvendige belysning ikke (alt efter model)?
Træk netstikket ud. Klap den indvendige afdækning af pæren, der sidder over lugen ned (med en Torx 20 skruetrækker) og udskift pæren. Luk serviceklappen.



Hvis De ikke selv kan afhjælpe fejlen og reparation er nødvendig:

- Stil programvælgeren på **Sluk**.
- Træk stikket ud af stikkontakten.

Sikkerhedshenvisninger



I nødstilfælde! Tørretumbleren må KUN ... Tørretumbleren må ALDRIG Risici

- Træk omgående netstikket ud af stikkontakten eller slå sikringen fra.
- anvendes indendørs i husholdningen.
- anvendes til tørring af tekstiler.
- anvendes til andre formål end de, der er beskrevet ovenfor.
- ændres mht. teknikken eller egenskaberne.
- Børn og ikke instruerede personer må ikke benytte tørretumbleren.
- En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumbleren.
- Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren.
- Alle genstande i lommer på vasketøjet skal fjernes.
Vær særlig opmærksom på lightere → eksplosionsfare!
- Læn eller sæt Dem ikke på lugen → der er risiko for, at maskinen vælter!
- Luk lugen forsigtigt op. Der kan strømme varm damp ud.

Installation

Nettilslutning

- Risiko for frostskaader ved temperaturer på under 0 °C.
- Fastgør løse ledninger eller slanger, ellers er der fare for at snuble.
- Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt af hensyn til sikkerheden.
- Sørg for, at ledningstværsnittet er tilstrækkeligt stort.
- Der må kun anvendes et HFI-relæ af følgende mærke: 
- Netstikket og stikkontakten skal passe til hinanden.
- Der må ikke anvendes multistik/-kabler og/eller forlængerledninger.
- Berør ikke netstikket med fugtige hænder.
- Tag altid fat i stikket, aldrig i ledningen, når stikket trækkes ud af stikdåsen.
- Pas på ikke at beskadige ledningen.

Drift

- Der må kun kommes vasketøj i tromlen. Kontrollér indholdet, inden tørretumbleren tændes.
- Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis vasketøjet har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, fedt eller maling (f.eks. hårspray, neglelakfjerner, rensbenzin etc.) → Brand-/eksplosionsfare!
- Risiko som følge af støv (f.eks. kulstøv, mel): Tørretumbleren må ikke benyttes → eksplosionsfare!
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis vasketøjet indeholder skummateriale/-gummi → elastisk materiale kan ødelægges, og tørretumbleren kan beskadiges som følge af evt. deformation af skummaterialet.
- Sluk tørretumbleren efter programslut.
- Kondensvand er ikke drikkevand!

Defekt

- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis den er defekt, eller hvis det formodes, at den er defekt. Reparationer skal altid udføres af kundeservice.
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis ledningen er beskadiget.
En defekt ledning må kun udskiftes af kundeservice for at undgå risici.
- Netstikket skal aldrig trækkes ud af stikkontakten, inden pæren til det indvendige lys udskiftes.

Reservedele

- Der må af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes originale reservedele og originalt tilbehør.

Bortskaffelse

- Tørretumbler: Træk netstikket ud, skær **derefter** netledningen af tørretumbleren. Aflever tørretumbleren på et offentligt indsamlingssted for bortskaffelse.
- Emballage: Lad ikke børn lege med emballagen → kvælningfare!
- Alle materialer er miljøvenlige og kan genanvendes. Bortskaf dem på en miljøvenlig måde.



Følg anvisningerne
på side 11!



Tørretumbler

Brugs- og opstillingsanvisning

da

SIEMENS



Læs venligst denne vejledning inden
tørretumbleren tages i brug!